



האוניברסיטה העברית בירושלים  
THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM

בית הספר לרפואה וטרינרית ע"ש קורט  
הפקולטה לחקלאות, מזון וסביבה ע"ש רוברט ה. סמית

**Koret School of Veterinary Medicine**  
The Robert H. Smith Faculty of Agriculture, Food and Environment

## הזמנה

הסימפוזיון ה-40 של ביה"ס לרפואה וטרינרית ע"ש קורט  
רווחת בעלי-חיים  
לזכר ד"ר גילה צור

## INVITATION

**40<sup>th</sup> Koret School of Veterinary Medicine Symposium**  
**ANIMAL WELFARE**  
In Memory of Dr. Gila Zur

יום ראשון, כ"ט בכסלו תשע"ה, 17 בדצמבר 2017  
באודיטוריום ע"ש גולדי ואיזדור מילסטון בבית החולים הווטרינרי להוראה בראשל"צ

**Sunday, December 17<sup>th</sup>, 2017**  
Goldie and Isadore Millstone Auditorium, Veterinary Teaching Hospital,  
Rishon Le-Zion, Israel

**Kindly sponsored by**  
Lynne and Phil Himelstein, USA  
Zoetis, Israel

**בהסות**  
לין ופיל הימלשטיין, ארה"ב  
זואטיס, ישראל

**zoetis**  
FOR ANIMALS. FOR HEALTH. FOR YOU.

Registration	התכנסות	8:00-8:30
Opening words in memory of Dr. Gila Zur by <b>Prof. Gad Baneth</b>	דברי פתיחה ודברים לזכר ד"ר גילה צור מאת פרופ' גד בנעט	8:30-8:40
In memory of Dr. Shimon Perk by <b>Dr. Avishai Lublin</b>	דברים לזכר ד"ר שמעון פרק מאת ד"ר אבישי לובלין	8:40-8:50
State of the art lecture by <b>Dr. Sheilah Robertson</b>	הרצאה מוזמנת מפי אורחת מרכזית ד"ר שילה רוברטסון	8:50-9:30
<b>Pain: the neglected adverse event of medical and surgical treatment</b>	כאב: תופעת הלוואי הנשכחת של טיפול רפואי וכירורגי	
Invited lecture by <b>Dr. Gila Sutton</b>	הרצאה מוזמנת מפי ד"ר גילה סוטון	9:30-9:50
<b>Pain recognition in equine patients: focus on colic</b>	זיהוי כאב בסוסים: התמקדות בקוליק	
Coffee break	הפסקת קפה	9:50-10:15
<b>Abstracts: Details below</b>	תקצירים: ראה פרוט למטה	10:15-12:25
Lunch	ארוחת צהרים	12:25-13:10
State of the art lecture by <b>Dr. Sheilah Robertson</b>	הרצאה מוזמנת מפי אורחת מרכזית ד"ר שילה רוברטסון	13:10-13:50
<b>How do we know they hurt? Assessing acute pain in cats</b>	איך אנחנו יודעים שכואב להם? הערכת כאב אקוטי בחתולים	
Invited lecture by <b>Dr Yael Shilo-Benjamini</b>	הרצאה מוזמנת מפי ד"ר יעל שילו-בנימיני	13:50-14:15
<b>Pain and animal welfare: evidence and methods for alleviating pain</b>	כאב ורווחת בעלי חיים: ראיות לקיום כאב ושיטות למניעתו	
Coffee break	הפסקת קפה	14:15-14:30
Round table panel discussion: <b>How objective are the objective pain scales?</b>	דיון פאנל: כמה באמת אובייקטיביים סולמות הערכת הכאב האובייקטיביים?	14:30-15:30
Moderator: <b>Dr. Yishai Kushnir</b>	מנחה: ד"ר ישי קושניר	
Speakers: Dr. Sheilah Robertson, Prof. Alex Binshtok, Dr. Gila Sutton, Dr. Amir Steinman, Dr. Gilad Factor, and Ms. Liat Morgan.	משתתפים: ד"ר שילה רוברטסון, פרופ' אלכס בינשטוק, ד"ר גילה סוטון, ד"ר אמיר שטיינמן, ד"ר גלעד פקטור וגברת ליה מורגן.	
Closing words by <b>Dr. Yael Shilo-Benjamini</b>	מילות סיום מאת ד"ר יעל שילו-בנימיני	15:30-15:45

## Abstracts 10:15-12:25 תקצירים

Animal Welfare	רווחת בעלי חיים
The sickness response at and before clinical diagnosis of spontaneous bovine respiratory disease / Rachel Toaff-Rosenstein	10:15-10:25
סימני חולי (sickness response) סביב האבחון הקליני של דלקת ריאות ספונטנית בבקר / רחל טואף-רוזנשטיין	
Establishment of welfare parameters for audits in dairy farms / Sara Weyl-Feinstein	10:25-10:35
קביעת פרמטרים של רווחת בקר במסגרת פיקוח ברפתות חלב / שרה ווייל-פינשטיין	
Avoiding surgical castration, tail docking and teeth clipping in piglets, increases survival and slaughter weight / Liat Morgan	10:40-10:50
הימנעות מסירוס כירורגי, קיטום שיניים וחיתוך זנבות בהזירונים מעלה שרידות ומשקל בשחיטה / לiat מורגן	
Can neutering improve free-roaming cat health and welfare? / Idit Gunther	10:50-11:00
האם עיקור משפר את הבריאות והרווחה של חתולים משוטטים? / עידית גינטר	
Towards automatic support for diagnosing and treating canine behavioral problems affecting dog's welfare / Stephane Bleuer & Anna Zamansky	11:05-11:15
תמיכה אוטומטית בהחלטות בטיפול בבעיות התנהגותיות של כלבים / סטפאן בלואר ואנה זמנסקי	
Other Topics	נושאים אחרים
Changes in D-dimer concentration in dogs following soft tissue and orthopedic surgery / Anna Shipov	11:15-11:25
שינוי בריכוז D-dimer לאחר ניתוחי רקמה רכה וניתוחים אורתופדיים בכלבים / אנה שיפוב	
<i>Spirocerca lupi</i> induced oesophageal neoplasia: Predictors of surgical outcome / Anastasia Kavkovsky	11:30-11:40
גידולי ושט עקב נגיעות בספירוצרקה לופי: פקטורים המנבאים את התוצאה הכירורגית / אנסטסיה קבובסקי	
Acute organophosphates and carbamates intoxication in 102 dogs – a retrospective study / Sigal Klainbart	11:40-11:50
הרעלות אקוטיות של זרחנים אורגניים וקרבמטים בכלבים – מחקר רטרוספקטיבי של 102 מקרים / סיגל קליינברט	
Urinary heat shock protein-72: a novel marker for acute kidney injury in cats / Hilla Chen	11:50-12:00
חלבון עקת חום-72: סמן חדש לפגיעה כלייתית חדה בחתולים / הילה חן	
Artificial feeding and successful reproduction in vitro of <i>Ornithodoros tholozani</i> / Gabriela Kleinerman	12:05-12:15
האכלה מלאכותית וריבוי של הקרצית <i>Ornithodoros tholozani</i> בתנאי מעבדה / גבריאלה קליינרמן	
An unknown lethal disease in <i>Pipistrellus kuhlii</i> in captivity / Maya Weinberg	12:15-12:25
מחלה חוזרת ולא ידועה בעטלפון לבן שוליים בשבייה - מחקר קוהורט / מאיה ויינברג	